

# DEKLARÁCIA

## o vzájomnej spolupráci medzi:

### **Konfuciovou učebňou tradičnej čínskej medicíny o. z. v Banskej Bystrici**

So sídlom na Slovenskej zdravotníckej univerzite Bratislava, Fakulte zdravotníctva v Banskej Bystrici, Sládkovičova 21, 974 05 Banská Bystrica

Zastúpenou: Doc. PhDr. Bc. Beátou Frčovou, PhD., MPH, mim. prof.

a

### **Základnou školou a Materskou školou**

So sídlom na Baníckej 52, 974 05 Malachov

Zastúpenou: Mgr. Katarínou Cholvádovou

#### **Článok 1**

Predmetom deklarácie je vzájomná spolupráca Konfuciovej učebne tradičnej čínskej medicíny a Základnou školou a Materskou školou v Malachove (ďalej ZŠ a MŠ).

Táto deklarácia sa nepovažuje za zmluvu, ktorou sa vytvárajú právne a finančne záväzné vzťahy medzi oboma stranami. Je vytvorená ako základný dokument pre ďalšiu vzájomnú spoluprácu v oblasti vzdelávania, vedy a výskumu, prípadne iných projektov (programov). Obidve strany sa budú podieľať na vynaložení úsilia vedúce k realizácii dohodnutých aktivít.

#### **Článok 2**

Cieľom vzájomnej spolupráce je podpora pri vzdelávaní a propagácii čínskeho jazyka, kultúry v kontexte tradičnej čínskej medicíny a pohybových aktivít na ZŠ a MŠ v Malachove.

#### **Článok 3**

ZŠ a MŠ v Malachove :

- ✓ vytvorí podmienky pre realizáciu aktivít vo svojich priestoroch.
- ✓ umožní žiakom a zamestnancom školy vzdelávanie v čínskom jazyku a kultúre Číny, tradičnej čínskej medicíny a pohybových aktivitách.
- ✓ marketingovo podporí aktivity Konfuciovej učebne tradičnej čínskej medicíny, prioritne tie, ktoré budú realizované na póde ZŠ a MŠ v Malachove

#### **Článok 4**

Konfuciova učebňa tradičnej čínskej medicíny:

- ✓ zabezpečí vzdelávanie čínskeho jazyka, čínskej kultúry, tradičnej čínskej medicíny a pohybové aktivity
- ✓ každoročne poskytne podľa potreby jedného alebo dvoch učiteľov čínskeho jazyka a čínskej kultúry, tradičnej čínskej medicíny a Taiji
- ✓ v prípade potreby vytvorí podmienky a prostredie pre záujemcov o štúdium v Konfuciovej učebni tradičnej čínskej medicíny vo svojom sídle

Cieľom tejto deklarácie je zabezpečiť obojstrannú vzájomne prospešnú spoluprácu.

Táto deklarácia je vyhotovená v dvoch rovnopisoch v slovenskom jazyku a v dvoch rovnopisoch v anglickom jazyku. Každá verzia má rovnaký účinok. Každá strana uchováva obidve verzie na účely referencie.

V Banskej Bystrici dňa: 11. októbra 2019

Za Konfuciovu učebňu tradičnej čínskej medicíny o.z.  
Doc. PhDr. Bc. Beáta Frčová, PhD., MPH, mim. prof.



.....

Za Š a MŠ v Malachove  
Mgr. Katarína Cholvádová



.....

Základná škola  
s materskou školou  
Banícka 52  
974 05 MALACHOV

# D E K L A R Á C I A

## o vzájomnej spolupráci medzi:

### **Súkromným centrom voľného času Tlačiarik**

So sídlom v ZŠ s MŠ Malachov, Banícka 52, 974 05 Malachov

Zastúpenou: Mgr. Matušek Mario, riaditeľ SCVČ Tlačiarik

a

### **Základnou školou s materskou školou**

So sídlom na Baníckej 52, 974 05 Malachov

Zastúpenou: Mgr. Katarínou Cholvádovou

#### **Článok 1**

Predmetom deklarácie je vzájomná spolupráca medzi SCVČ Tlačiarik a Základnou školou s materskou školou v Malachove (ďalej ZŠ a MŠ).

Táto deklarácia sa nepovažuje za zmluvu, ktorou sa vytvárajú právne a finančne záväzné vzťahy medzi oboma stranami. Je vytvorená ako základný dokument pre ďalšiu vzájomnú spoluprácu v oblasti mimoškolskej záujmovej činnosti. Obidve strany sa budú podieľať na vynaložení úsilia vedúce k realizácii dohodnutých aktivít.

#### **Článok 2**

Cieľom vzájomnej spolupráce je podpora pri rozvoji vzdelávania, kultúry a pohybových aktivít na ZŠ s MŠ v Malachove.

#### **Článok 3**

ZŠ s MŠ v Malachove :

- ✓ vytvorí podmienky pre realizáciu aktivít vo svojich priestoroch
- ✓ umožní žiakom ZŠ a deťom MŠ pri rozvoji vzdelávania, kultúry a pohybových aktivít
- ✓ marketingovo podporí aktivity SCVČ Tlačiarik, prioritne tie, ktoré budú realizované na pôde ZŠ s MŠ v Malachove

#### **Článok 4**

SCVČ Tlačiarik:

- ✓ zabezpečí vzdelávanie jazyka, rozvoj kultúry a pohybové aktivity
- ✓ každoročne poskytne podľa potreby trénerov a učiteľov
- ✓ v prípade potreby vytvorí podmienky a prostredie pre záujemcov vo svojej pobočke na ZŠ Sitnianska v Banskej Bystrici

Cieľom tejto deklarácie je zabezpečiť obojstrannú vzájomne prospešnú spoluprácu.

Táto deklarácia je vyhotovená v dvoch rovnopisoch v slovenskom jazyku. Každá strana uchováva rovnopis na účely referencie.

V Malachove dňa: 2. septembra 2019

Súkromné centrum voľného času  
**TLAČIARIK**  
Banícka 52, 974 05 Malachov  
IČO: 423 092 71

Za SCVČ Tlačiarik  
Mgr. Matušek Mario



.....

Za ZŠ s MŠ v Malachove  
Mgr. Katarína Cholvádová



.....

Základná škola  
s materskou školou  
Banícka 52  
974 05 MALACHOV